HALLÉ
ELGAR
SYMPHONY NO.2 IN E FLAT
INTRODUCTION AND ALLEGRO
SIR MARK ELDER

SIR EDWARD ELGAR (1857–1934)

1: **INTRODUCTION AND ALLEGRO FOR STRINGS, OP.47** 14.26

LYN FLETCHER VIOLIN
ANN LAWES VIOLIN
TIMOTHY POOLEY VIOLA
DAVID WATKIN CELLO

PERCY BYSSHE SHELLEY (1792–1822)

2: **SONG** 2.02

READ BY SIR MARK ELDER

SIR EDWARD ELGAR

SYMPHONY NO.2 IN E FLAT, OP.63

3: *I Allegro vivace e nobilmente* 18.08
4: *II Larghetto* 15.43
5: *III Rondo (Presto)* 8.29
6: *IV Moderato e maestoso* 16.19

TOTAL TIMING 75.30

HALLÉ
MUSIC DIRECTOR SIR MARK ELDER CBE
LEADER LYN FLETCHER

PRODUCER ANDREW KEENER
ENGINEERS SIMON EADON (INTRODUCTION AND ALLEGRO, SYMPHONY NO.2); STUART KEMPSTER (SONG)
WITH GRATEFUL THANKS TO JACOB MURRAY (SONG)

INTRODUCTION AND ALLEGRO
RECORDED 21 JULY 2003
IN THE BRIDGEWATER HALL, MANCHESTER

SONG
RECORDED 18 JUNE 2004
IN THE BRIDGEWATER HALL, MANCHESTER

SYMPHONY NO.2
RECORDED 12–13 JULY 2003 IN BBC STUDIO 7,
NEW BROADCASTING HOUSE, MANCHESTER

Tracks 1, 3–6 pub. Sir Edward Elgar Estate

CD HLL 7507

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, hiring, lending, public performance and broadcasting prohibited. In the United Kingdom, licences for public performance or broadcasting may be obtained from Phonographic Performance Ltd, 1 Upper James Street, London W1F 9DE. Manufactured and printed in Great Britain.

EDWARD ELGAR
SYMPHONY NO.2 IN E FLAT, OP.63
INTRODUCTION AND ALLEGRO FOR STRINGS, OP.47

Some themes of the Second Symphony were sketched in 1904 and perhaps even earlier, but the work as a whole was composed and scored from the sketches within two months at the beginning of 1911, remarkably quick for Elgar. 'I have worked at fever heat', he wrote to a friend, 'and the thing is tremendous in energy.' The slow movement was written in one week. At the end of the score he wrote a quotation from Shelley: 'Rarely, rarely comest thou, Spirit of Delight', and also the place-names Venice and Tintagel. The former was where the *Rondo* movement was sketched. In St Mark's Square he took down the rhythm of the opening bars from some itinerant musicians; the latter was the holiday home of his muse Alice Stuart Wortley, with whom the Symphony and Violin Concerto are intimately associated. He had visited her there the previous year. 'I have recorded last year in the first movement', he told her. In a letter to his publisher in April 1911, Elgar referred to the 'Spirit of Delight' quotation and wrote: 'To get near the mood of the Symphony, the whole of Shelley's poem may be read, but the music does not illustrate the whole of the poem, neither does the poem entirely elucidate the music. My attitude toward the poem, or rather to the "Spirit of Delight", was an attempt to give the reticent Spirit a hint (with sad enough retrospections) as to what we should like to have'. On this CD, Mark Elder reads the complete poem, from which we can hear how 'Elgarian' some of it is. For example, 'I love all that thou lovest, / Spirit of Delight, / The fresh Earth in new leaves dressed / and the starry night; / Autumn evening, and the morn / When the golden mists are born ...' Elgar, like Shelley, loved 'everything which is Nature's and, may be, untainted by man's misery'. The poem ends: 'I love Love ... / But above all things, / Spirit, I love thee — / Thou art love and life! O come, / Make once more my heart thy home'. To another friend Elgar quoted some lines from another Shelley poem: 'I do but hide under these notes, like embers, every spark of that which has consumed me'. Elgar conducted the symphony's first performance in London on 24 May 1911. The hall was not full and the reception was muted. 'What's the matter with them, Billy?' he asked W.H. Reed, leader of the orchestra, 'They sit there like a lot of stuffed pigs.' But the quiet and reflective ending of the work hardly invited a noisy ovation and, in any case, such a complex work cannot have been easy to take in at a first hearing when compared with the First Symphony and Violin Concerto, both of which had been wildly applauded at their premieres.

'Tremendous in energy' describes the opening. Violins and cellos play repeated B flats followed by an upward swoop of a sixth. The 'Spirit of Delight' motto-theme is the descending phrase in the third bar. The second subject, after nearly 50 bars, relaxes the mood of exuberance into a nostalgic and poetic vein, but the exuberance returns until it subsides into a ghostly episode introduced by muted strings, muted horns and eight hollow-sounding notes on the harp. Then, over throbbing timpani and plucked basses, the cellos have a new and yearning melody, described by Elgar as 'a sort of malign influence wandering thro' the summer night in the garden'. This sinister nocturne vanishes when the motto-theme returns. But its influence lingers, as does the poetry of the second subject in the long recapitulation, which ends in a blaze of resurgent energy.

ELGAR, WITH THE HALLÉ AND MIDDLESBROUGH CHORUS.
Taken at Middlesbrough Musical Festival, in rehearsal for The Dream of Gerontius, at 9.30pm on 21 April 1903, by Harold Wood.

The *Larghetto* has the character of a funeral march, but although the symphony is dedicated to the memory of King Edward VII, this is not a state funeral. It was sketched in November 1903 when Elgar's friend, the Liverpool businessman and amateur musician Alfred E. Rodewald, died suddenly at the age of 43. Elgar was deeply distressed. The movement, therefore, is a personal elegy, in C minor, but the simple grandeur of its march-like melody, wonderfully scored, also makes it apt for national mourning. At one point the oboe sings its own threnody (*ad. lib.*) above the tread of the brass and basses and the surge of the string tone. In a letter to his publisher written before the first performance, Elgar referred to this oboe passage as a 'feminine voice lamenting over the broad manly first theme ... and like a woman dropping a flower on the man's grave'. An impassioned climax is followed by the benedictory return of the 'Spirit of Delight' theme.

A *Rondo* takes the place of a scherzo. 'Very wild and headstrong, with soothing pastoral strains in between and very brilliant' was Elgar's description. It begins restlessly, but the second subject has a more measured stride. One of the pastoral strains, introduced by woodwind, generates an extraordinary episode when the 'malign influence' from the first movement returns aggressively and is hammered out by drums and roared by the brass, obliterating all else. Elgar associated this passage with lines from Tennyson's *Maud* : 'And my heart is a handful of dust / And the wheels go over my head ... / The hoofs of the horses beat / Beat into my scalp and brain'. He described it to orchestras in rehearsal as 'like that horrible throbbing in the head during some fever'. The nightmare fades and the music slips easily back into its former mode. A dignified, flowing theme opens the finale, followed by a jauntier theme and then by a *nobilmente* tune written many years earlier as a description of the Hallé's conductor Hans Richter. These themes are developed, often restlessly, sometimes fugally, until the 'Spirit of Delight', expanded and slow, returns in a consolatory coda of rich beauty to end this 'passionate pilgrimage of a soul', to use Elgar's words.

The *Introduction and Allegro* was first performed in March 1905 by the strings of the London Symphony Orchestra, for whom it was written. It was not well played and the work took several years to be recognised as a masterpiece. It is laid out for string quartet and full strings and 'is really a tribute to that sweet borderland [Herefordshire] where I have made my home'. After the grand opening statement for the full strings, the quartet answers with an *allegretto* theme over which Elgar wrote a quotation from *Cymbeline*, 'Smiling with a sigh'. Then a solo viola plays the gorgeous 'Welsh melody', so called because Elgar had planned to use it in 1901 in a 'Welsh Overture'. The *Allegro* section is in G major. It incorporates 'a devil of a fugue' and the work ends with a richly harmonised re-statement of the Welsh theme. Every means of exploiting and exploring the power and variety of string-tone is employed in this concise, wide-ranging yet almost classically designed work.

© Michael Kennedy 2004

ELGAR, REPRODUCED FROM THE HALLÉ MAGAZINE, MARCH 1948, WITH THE FOLLOWING WORDS: 'This hitherto unpublished photograph of Elgar was taken directly after he had completed the score of "Gerontius" in August 1900, near Malvern. Writing to William Eller after the performance in 1903, Elgar refers to the photograph. In the event of publication, he says, "It should be explained how, when, and where it was done. My 'back' hair looks eccentric: and you might say that I was aware that I am holding the copy upside down — I did this on purpose to keep my eye from wandering".'

SIR MARK ELDER CBE CONDUCTOR

Mark Elder became Music Director of the Hallé in September 2000. Frequently invited to work with many of the world's leading symphony orchestras and opera companies, he was awarded the CBE by the Queen in 1989 and won an Olivier Award for his outstanding work at English National Opera where he was Music Director between 1979 and 1993. He was Principal Guest Conductor of the City of Birmingham Symphony Orchestra from 1992 to 1995, and Music Director of the Rochester Philharmonic Orchestra in the USA from 1989 to 1994. He has also been Principal Guest Conductor of the BBC Symphony Orchestra and the London Mozart Players.

In addition to working with orchestras all over the world he enjoys a close association with both the London Philharmonic and the Orchestra of the Age of Enlightenment. He is a frequent guest with the Royal Opera, Metropolitan Opera in New York, Opéra National de Paris, Lyric Opera of Chicago, Glyndebourne Festival Opera and the Bayerische Staatsoper, Munich. Other guest engagements have taken him to the Bayreuth Festival (where he was the first British conductor to conduct a new production), Amsterdam, Berlin and Sydney. In collaboration with the director Barrie Gavin, he made a two-part film on the life and music of Verdi for BBC TV in 1994, which was followed by a similar project on Donizetti for German television in 1996.

Mark Elder has made many highly acclaimed recordings, including Holst's *The Planets* featuring the premiere of Colin Matthews' new *Pluto* movement.

HALLÉ

The Hallé, Britain's longest-established professional symphony orchestra, was founded in Manchester by the pianist and conductor Charles Hallé, and gave its first concert in Manchester's Free Trade Hall in 1858. Following Hallé's death in 1895, the Orchestra continued to develop a vibrant artistic life under the guidance of such distinguished figures as Hans Richter, Sir Hamilton Harty and Sir John Barbirolli.

The Hallé remains one of Britain's best-regarded ensembles and has, since 1996, performed in its new Manchester home, The Bridgewater Hall, where it presents around eighty concerts a year, as well as giving over fifty more around the country and across the world.

In March 2002 Mark Elder led the Hallé on a highly successful residency in Vienna, prompting *The Times* to comment: 'Manchester United is not the only team from the city to measure itself against Europe's best this week, as at the Hallé [Elder] seems to be forging a sound that is utterly inimitable'. You can get more information about the Hallé by visiting its website at www.halle.co.uk

HALLÉ
MUSIC DIRECTOR SIR MARK ELDER CBE

STRINGS
† SYMPHONY NO.2 ONLY
# INTRODUCTION AND ALLEGRO ONLY

FIRST VIOLINS
Lyn Fletcher #
Paul Barritt †
Ania Safonova
Sarah Ewins
Adi Brett
Liz Rossi
Alison Hunt
Nicola Clark
Helen Bridges †
Victor Hayes
Michelle Marsh
Alexandra Johnson
Amyn Merchant #
John Gralak
Jaso Sasaki †
Martin Richardson †
Raul Garcia †
Anne Wilson

SECOND VIOLINS
Ann Lawes
Sarah Brandwood Spencer #
David Routledge #
Kate Evans †
Lucy Baker †
Caroline Abbott
Dara de Cogan
Kathy Willder
Dennis Cripps
Robert Taylor
Michael Hall
Christine Davey
Grania Royce †
Diana Stovell #
Anthony Gibbs
Morris Stemp
Elizabeth Bosworth
Peter Worrell †

VIOLAS
Timothy Pooley
Julian Mottram
Ruth Treloar
Andrea Gilliatt
Robert Criswell #
Gemma Hunter
Piero Gasparini #
Anthony Bateman
Pamela Ferriman
Christopher Emerson
Rachel Jones †
Raymond Lester †
Andrew Thomas †
Amy Harke †

CELLOS
David Watkin #
Michael Sterling †
Dale Culliford
David Petri
Frances Wood
Laurence Wood #
Jane Hallett
Rebecca Edwards
Melissa Edwards #
Georgina Baird Smith †
Ruth Dyer †
Damion Browne †
Jessica Burroughs †

DOUBLE BASSES
Roberto Carrillo-Garcia
Diana Wanklyn
Alan Shimell
Eric Whittaker †
Yi Xin Han
Beatrice Schirmer
Daniel Storer
David Gordon †

WIND
IN SYMPHONY NO.2 ONLY

FLUTES
Julien Beaudiment
Joanne Boddington

PICCOLO
Ronald Marlowe

OBOES
Stephane Rancourt
Virginia Shaw

COR ANGLAIS
Thomas Davey

CLARINETS
Lynsey Marsh
Jo Patton
Jo Rosario

BASS CLARINET
James Muirhead

BASSOONS
Graham Salvage
Alison Lee Browne

CONTRABASSOON
Steven Magee

HORNS
Laurence Rogers
Tom Redmond
Julian Plummer
Richard Bourn
Peter Richards

TRUMPETS
John MacMurray
Kenneth Brown
Gareth Small
Mark Allen

TROMBONES
Andrew Berryman
Simon Powell

BASS TROMBONE
Adrian Morris

TUBA
Ewan Easton

TIMPANI
John Moate

PERCUSSION
David Hext
Riccardo Lorenzo Parmigiani
Richard Smith
Janet Fulton

HARPS
Marie Leenhardt
Clifford Llantaff

EDWARD ELGAR
SYMPHONIE N° 2 EN MI BÉMOL MAJEUR, OP. 63
INTRODUCTION ET ALLEGRO POUR CORDES, OP. 47

Certains thèmes de la Symphonie n° 2 furent ébauchés en 1904 et sans doute même plus tôt, mais l'ouvrage dans son ensemble fut composé et orchestré à partir des ébauches en l'espace de deux mois début 1911, gestation remarquablement rapide de la part d'Elgar. « J'ai travaillé fiévreusement », écrivit-il à un ami, « et ces pages débordent d'énergie. » Le mouvement lent fut écrit en une semaine. A la fin de la partition, il écrivit une citation de Shelley: « Rarement, rarement viens-tu, Esprit du Délice », et aussi les noms de ces deux lieux, Venise et Tintagel. C'est à Venise que fut ébauché le *Rondo*; sur la placeSaint-Marc il nota le rythme des mesures d'ouverture de ce que jouaient des musiciens itinérants. C'est à Tintagel se trouvait la résidence secondaire de sa muse, Alice Stuart Wortley, avec qui sont intimement associés la Symphonie et le Concerto pour violon. Il lui avait rendu visite à Tintagel l'année précédente. « J'ai gravé l'année passée dans le premier mouvement », lui apprit-il. Dans une lettre à son éditeur datée d'avril 1911, Elgar faisait référence à la citation de 'Esprit du Délice' et écrivait : « Pour se faire une idée de l'atmosphère de la symphonie, on peut lire l'ensemble du poème de Shelley, mais la musique n'illustre pas tout le poème, et le poème n'explicite pas toute la musique. Mon attitude envers le poème, ou plutôt envers l'Esprit du délice, a été une tentative de donner à cet esprit réticent une idée (ponctuée de réminiscences assez trsites) de ce que nous désirerions obtenir. » Sur le présent CD, Mark Elder lit le poème complet, ce qui nous permet de voir à quel point certains de ses passages sont elgariens. Par exemple, « J'aime tout ce que tu aimes, / Esprit du Délice ! / La jeune Terre vêtue de feuilles fraîches, / Et la nuit étoilée ; / Les soirs d'automne et l'aurore / Où naissent les brumes d'or. » Comme Shelley, Elgar adorait « tout ce qui est à la Nature et demeure intact a l'abri du malheur des hommes. » Le poème s'achève sur : « J'aime l'amour ... / Mais par-dessus toutes choses, / Esprit, c'est toi que j'aime – / Tu es l'amour et la vie ! Oh, viens, / fais encore une fois de mon coeur ta demeure » . A un autre ami, Elgar cita certains vers d'un autre poème de Shelley : « Je ne fais que cacher derrière ces notes, comme des braises, chaque étincelle de ce qui m'a consumé ». Elgar dirigea la création de la symphonie à Londres le 24 mai 1911. La salle n'était pas pleine et le public demeura coi. « Qu'est-ce qu'ils ont, Billy ? » demanda-t-il à W.H. Reed, premier violon de l'orchestre, « Ils restent assis là comme un ramassis de cochons farcis. » Mais la conclusion paisible et pensive de l'ouvrage n'invitait guère à une bruyante ovation et, quoi qu'il en fût, une œuvre aussi complexe ne peut avoir été facile à assimiler à la première écoute si on la compare à la Symphonie n° 1 et au Concerto pour violon, qui avaient tous deux été applaudis à tout rompre lors de leurs créations respectives.

Les mesures d'ouverture débordent bel et bien d'énergie. Les violons et les violoncelles jouent des *si* bémol répétés suivis d'une fougueuse sixte ascendante. Le thème-signature de l"Esprit du Délice' est la phrase descendante de la troisième mesure. Le second sujet, après près de cinquante mesures, détend l'atmosphère d'exubérance, amorçant une veine nostalgique et poétique, mais l'exubérance reparaît pour se dissoudre ensuite en un épisode fantomatique introduit par les cordes en sourdine, les cors en sourdine et huit notes de harpe aux résonances sourdes. Puis, par-dessus une pulsation de timbales et de basses pizzicato, les violoncelles introduisent une nouvelle mélodie pleine d'ardeur, décrite par Elgar comme « une sorte d'influence maléfique qui vagabonde dans le jardin par une nuit d'été » . Ce sinistre nocturne disparaît au retour du thème-signature. Mais son influence perdure, tout comme la poésie du second sujet, dans la longue récapitulation qui s'achève sur un éclat d'énergie renouvelée.

Le *Larghetto* présente le caractère d'une marche funèbre, mais bien que la symphonie soit dédiée à la mémoire du roi Edward VII, ce ne sont pas des funérailles royales. Ce mouvement fut ébauché en novembre 1903, lorsque l'ami d'Elgar, l'homme d'affaires et musicien amateur de Liverpool Alfred E. Rodewald, mourut soudain à quarante-trois ans. Elgar en fut profondément bouleversé, aussi ce mouvement est-il une élégie personnelle, en *ut* mineur, mais la simple grandeur de sa mélodie apparentée à une marche, merveilleusement orchestrée, en fait également un morceau convenant à un deuil national. A un moment, le hautbois chante son propre thrène (*ad. lib.*) par-dessus le fil des cuivres et des basses et l'essor des cordes. Dans une lettre à son éditeur écrite avant la création, Elgar parlait de ce passage de hautbois comme d'une « voix féminine se lamentant par-dessus le premier thème ample et viril ... et comme une femme posant une fleur sur la tombe d'un homme » . Un apogée passionné est suivi du retour du thème de l"Esprit du Délice', comme une bénédiction.

C'est ensuite un *Rondo* qui fait office de scherzo. Elgar le décrivait ainsi : 'Endiablé, obstiné et brillant, ponctué d'accents pastoraux apaisants'. Il débute de façon agitée, mais l'allure du second sujet est plus mesurée. L'une des phrases pastorales, introduite par les bois, génère un extraordinaire épisode où l"influence maléfique' du premier mouvement revient agressivement et est martelée par les tambours et rugie par les cuivres, oblitérant tout le reste. Elgar associait ce passage avec des vers de *Maud* de Tennyson : « Et mon cœur est une poignée de poussière / Et les roues passent au-dessus de ma tête ... / Les sabots des chevaux martèlent / Martèlent mon crâne et mon cerveau ». En répétition, il le décrivait aux orchestres 'comme cet horrible élancement dans la tête quand on a de la fièvre'. Le cauchemar s'estompe et la musique retrouve aisément son caractère précédent. Un thème compassé et fluide ouvre le finale, suivi d'un thème plus primesautier puis par une mélodie *nobilmente* écrite de nombreuses années auparavant pour décrire le chef d'orchestre du Hallé, Hans Richter. Ces thèmes sont développés, souvent de façon agitée, parfois en contrepoint, jusqu'à ce que l"Esprit de Délice', développé et lent, revienne dans une coda consolatrice somptueuse pour conclure ce 'pèlerinage passionné de l'âme', selon les propres termes d'Elgar.

L'*Introduction et Allegro* fut créé en mars 1905 par la section de cordes de l'Orchestre symphonique de Londres, pour laquelle elle avait été écrite. L'interprétation laissa à désirer et cet ouvrage mit plusieurs années à être reconnu comme le chef-d'œuvre qu'il est. Ecrit pour quatuor à cordes et cordes au complet il s'agit 'vraiment d'un hommage à ce doux pays frontalier [le Herefordshire] où j'ai élu domicile'. Après la grandiose affirmation d'ouverture pour toutes les cordes, le quatuor répond par un thème *allegretto* au-dessus duquel Elgar cite *Cymbeline*, 'Souriant avec un soupir'. Puis un alto solo joue la magnifique 'mélodie galloise', ainsi nommée parce

qu'Elgar avait projeté de l'utiliser en 1901 dans une 'Ouverture galloise'. La section *Allegro* est en *sol* majeur. Elle incorpore 'une fugue endiablée' et l'ouvrage s'achève avec une reprise richement harmonisée du thème gallois. Tous les moyens permettant d'exploiter et d'explorer les capacités et la diversité des sonorités des cordes sont employés dans cet ouvrage concis, d'une vaste portée et pourtant presque classique dans sa conception.

Michael Kennedy [Traduction : David Ylla-Somers]

SIR MARK ELDER CBE DIRECTION MUSICALE

Mark Elder est devenu directeur musical du Hallé en septembre 2000. Fréquemment invité à travailler avec bon nombre des principaux orchestres symphoniques et des plus grandes troupes d'opéra du monde, il a été fait Commandeur de l'Ordre de l'Empire britannique par la reine en 1989 et a reçu un Prix Olivier pour son travail exceptionnel avec l'English National Opera dont il a été le directeur musical entre 1979 et 1993. Il a été premier chef invité de l'Orchestre symphonique de la ville de Birmingham de 1992 à 1995, et directeur musical de l'Orchestre philharmonique de Rochester aux USA de 1989 à 1994. Il a également été premier chef invité de l'Orchestre symphonique de la BBC et des London Mozart Players.

En plus de travailler avec des orchestres du monde entier, il entretient une relation privilégiée avec le Philharmonique de Londres et l'Orchestra of the Age of Enlightenment. Il est fréquemment invité par le Royal Opera, le Metropolitan Opera de New York, l'Opéra National de Paris, le Lyric Opera de Chicago, le Festival d'opéra de Glyndebourne et le Bayerische Staatsoper de Munich. D'autres engagements l'ont mené au Festival de Bayreuth (où il a été le premier chef d'orchestre britannique à diriger une nouvelle production), à Amsterdam, à Berlin et à Sydney. En collaboration avec le réalisateur Barrie Gavin, il a réalisé un film en deux parties sur la vie et l'œuvre de Verdi pour la BBC TV en 1994, suivi d'un projet similaire sur Donizetti pour la télévision allemande en 1996. Mark Elder a réalisé de nombreux enregistrements très acclamés, dont une version des *Planètes* de Holst incluant la création de *Pluto* de Colin Matthews, compositeur associé du Hallé.

HALLÉ

Le Hallé, qui est l'orchestre symphonique professionnel le plus ancien de Grande-Bretagne, fut fondé à Manchester par le pianiste et chef d'orchestre Charles Hallé et donna son premier concert au Free Trade Hall de Manchester en 1858. Après le décès de Hallé en 1895, l'Orchestre continua de développer une riche vie artistique sous la tutelle de figures éminentes telles que Hans Richter, Sir Hamilton Harty et Sir John Barbirolli. Le Hallé demeure l'un des ensembles les plus estimés de Grande-Bretagne et, depuis 1996, il se produit dans son nouveau domicile de Manchester, le Bridgewater Hall, où il présente environ quatre-vingt concerts chaque année, en plus d'en donner plus de cinquante autres en Grande-Bretagne et dans le reste du monde.

En mars 2002, Mark Elder a mené le Hallé à Vienne pour un séjour couronné d'un immense succès, provoquant ce commentaire du *Times*: « Manchester United n'est pas la seule équipe de cette ville à se mesurer aux meilleures formations européennes cette semaine, car au Hallé [Elder] semble forger un son absolument inimitable ».
Vous pouvez trouver plus d'informations en vous rendant sur le website du Hallé sur www.halle.co.uk

EDWARD ELGAR
SINFONIE NR. 2 IN ES-DUR, OP. 63
INTRODUKTION UND ALLEGRO FÜR STREICHER, OP. 47

Einige Themen der Zweiten Sinfonie lagen bereits 1904 oder noch früher im Entwurf vor, doch das eigentliche Werk komponierte Elgar anhand der Skizzen Anfang 1911 im Zeitraum von zwei Monaten, was für ihn erstaunlich schnell war. "Ich habe in fieberhafter Eile gearbeitet", schrieb er an einen Freund, "und das Ding hat ungeheuer viel Energie." Der langsame Satz war in einer Woche fertig. Ans Ende der Partitur schrieb Elgar ein Shelley-Zitat: "Selten nur, selten nahst du dich, Geist der Freude" und dazu die Ortsbezeichnungen Venedig und Tintagel. In Venedig waren die Skizzen zum *Rondo*-Satz entstanden. Auf dem Markusplatz hatte Elgar den Rhythmus der einleitenden Takte von Straßensängern übernommen. Und in Tintagel befand sich das Ferienhaus seiner Muse Alice Stuart Wortley, mit der die Sinfonie und das Violinkonzert eng verbunden sind. Elgar war dort im Vorjahr zu Besuch gewesen. "Ich habe im ersten Satz das vergangene Jahr festgehalten", teilte er ihr damals mit. In einem Brief an seinen Verleger vom April 1911 bezog sich Elgar auf das "Geist-der-Freude"-Zitat und schrieb: "Um sich mit der Stimmung der Sinfonie vertraut zu machen, kann man das ganze Gedicht von Shelley lesen, aber die Musik ist nicht als Veranschaulichung des gesamten Gedichts anzusehen, noch erhellt das Gedicht insgesamt die Musik. Meine Einstellung zu dem Gedicht, oder vielmehr zum 'Geist der Freude', ging dahin, dem widerstrebenden Geist (in doch recht trauriger Rückschau) einen Hinweis darauf zu geben, was wir gerne hätten." Auf der vorliegenden CD liest Mark Elder das vollständige Gedicht, so dass man hören kann, wie "Elgarisch" Teile davon zu sein scheinen. Ein Beispiel: "Ich liebe alles, das du liebest, / Geist der Freude! / Die frische Erde, geschmückt von neuen Blättern, / und auch die Sternennacht; / den Herbstabend und den Morgen, / der goldene Nebel gebiert." Elgar liebte ebenso wie Shelley "alles, das der Natur entspringt und wohl von Menschenelend unverdorben blieb". Das Gedicht endet mit den Zeilen: "Ich liebe Amor ... / doch vor allen andern Dingen / liebe ich dich, Geist, / bist du Leben doch und Liebe! O komm / und lass aufs Neue dich in meinem Herzen nieder." Gegenüber einem anderen Freund zitierte Elgar einige Zeilen aus einem weiteren Gedicht von Shelley: "Ich verberge unter diesen Tönen, wie unter letzter Glut, ein jedes Fünkchen dessen, das mich verzehrte". Elgar leitete die Uraufführung der Sinfonie in London am 24. Mai 1911. Der Saal war nicht voll, und die Aufnahme des Konzerts war gedämpft. "Was ist denn mit denen los, Billy?" fragte Elgar W.H. Reed, den Konzertmeister des Orchesters. "Die sitzen da wie ein Haufen gemästeter Schweine." Allerdings war der ruhige, besinnliche Ausklang des Werks auch nicht die richtige Vorbereitung für eine lautstarke Ovation und auf jeden Fall kann ein so komplexes Werk im Vergleich zur Ersten Sinfonie und dem Sinfoniekonzert, die bei ihrer Uraufführung beide wild beklatscht worden waren, beim ersten Anhören nicht so leicht zu verdauen gewesen sein.

"Ungeheuer viel Energie" beschreibt die Eröffnung. Geigen und Celli spielen erst wiederholte Bs, dann ein Emporrauschen über eine Sexte. Das Mottothema "Geist der Freude" ist die absteigende Phrase im dritten Takt. Das Seitenthema nimmt, nachdem fast fünfzig Takte vergangen sind, der Stimmung den Überschwang und ersetzt ihn durch nostalgische, poetische Gefühle, doch das Überschwängliche kehrt zurück und verklingt erst in einer geisterhaften Episode, die von gedämpften Streichern, gedämpften Hörnern und acht hohl klingenden Tönen auf der

Harfe eingeleitet wird. Dann spielen über pulsierenden Pauken und gezupften Bässen die Celli eine neue schmachtende Melodie, die Elgar als "irgendwie bösen Einfluss" beschreibt, "der im Garten durch die Sommernacht zieht". Die düstere Nocturne entschwindet, sobald das Mottothema zurückkehrt. Doch ihr Einfluss klingt ebenso nach wie die Poesie des Seitenthemas in der langen Reprise, die mit einem Ausbruch neu aufwallender Energie endet.

Das *Larghetto* hat den Charakter eines Trauermarschs, doch geht es, obwohl die Musik dem Gedenken König Eduards VII. gewidmet ist, hier nicht um ein Staatsbegräbnis. Elgar hat das Stück im November 1903 skizziert, als sein Freund, der Geschäftsmann und Amateurmusiker Alfred E. Rodewald aus Liverpool, mit dreiundvierzig Jahren plötzlich verstarb. Elgar war zutiefst betrübt. Der Satz ist daher eine persönliche Elegie in c-Moll, doch die schlichte Erhabenheit seiner wunderbar instrumentierten Marschmelodie lässt ihn auch für Anlässe von Staatstrauer geeignet erscheinen. An einer Stelle singt die Oboe ihre eigene Threnodie (*ad libitum*) über den gleichmäßigen Schritten der Blechbläser und Bässe und dem Aufbranden von Streicherklängen. In einem Brief an seinen Verleger, den Elgar vor der Uraufführung verfasst hat, bezeichnete er diese Oboenpassage als "eine klagende weibliche Stimme über dem insgesamt männlichen Hauptthema ... und wie eine Frau, die eine Blume ins Grab des Mannes fallen lässt". Einem leidenschaftlichen Höhepunkt folgt die wohltuende Rückkehr des Themas "Geist der Freude".

Ein *Rondo* ersetzt das Scherzo. "Sehr wild und eigensinnig, mit beruhigenden pastoralen Klängen dazwischen und äußerst brillant" lautet Elgars Beschreibung. Das *Rondo* beginnt rastlos, doch das Seitenthema hat eine maßvollere Gangart. Aus einem der pastoralen Motive, eingeführt von den Holzbläsern, geht eine außergewöhnliche Episode hervor, wenn sich der "böse Einfluss" aus dem ersten Satz aggressiv wieder einstellt, um von den Trommeln heruntergehämmert und den Blechbläsern heraustrompetet zu werden, so dass alles andere ausgelöscht wird. Elgar verband diese Passage mit einigen Zeilen aus Tennysons *Maud*: "Und mein Herz ist eine Handvoll Staub / und die Räder rollen über mein Haupt ... / Die Hufe der Pferde schlagen / schlagen auf meinen Schädel ein, auf mein Gehirn". Gegenüber den Orchestern, mit denen er das Stück probte, verglich er diese Passage mit dem "gräßlichen Pochen im Kopf, wenn man Fieber hat". Der Albtraum verblasst und die Musik gleitet mühelos in ihre vorherige Stimmung zurück. Ein würdevoll fließendes Thema eröffnet das Finale, gefolgt von einem keckeren Motiv und dann einer *nobilmente* bezeichneten Melodie, die viele Jahre zuvor als Porträt von Hans Richter komponiert worden war, dem Dirigenten des Hallé. Diese Themen werden oft rastlos, manchmal fugal durchgeführt, bis der "Geist der Freude" stark erweitert und langsam in einer tröstlichen Coda von üppiger Schönheit wiederkehrt, um die, wie Elgar gesagt hat, "leidenschaftliche Pilgerfahrt einer Seele" zu beschließen.

Introduktion und Allegro wurden im März 1905 von den Streichern des London Symphony Orchestra uraufgeführt, für die sie komponiert waren. Sie wurden nicht gut gespielt, und das Werk brauchte mehrere Jahre, um als Meisterwerk anerkannt zu werden. Es ist für Streichquartett und vollständiges Streicherensemble angelegt und "ist eigentlich eine Huldigung an jenes liebliche Grenzgebiet [Herefordshire], das ich zu meiner Heimat gemacht habe". Auf die prunkvolle Einleitung für das Streicherensemble antwortet das Quartett mit einem *Allegretto*-Thema, über das Elgar ein Zitat aus *Cymbeline* geschrieben hat: "Ein Lächeln mit dem Seufzer". Dann spielt eine Solobratsche die herrliche "walisische Melodie", so genannt, weil Elgar vorgehabt hatte, sie 1901 für eine "Walisische Ouvertüre" einzusetzen. Das *Allegro* steht in G-Dur. Es umfasst eine "teuflische Fuge", und das Werk endet mit einer üppig harmonisierten erneuten Darbietung des walisischen Themas. In diesem prägnanten, weit ausgreifenden, aber regelrecht klassisch angelegten Werk wird jedes Mittel eingesetzt, die Wirkung und Vielfalt des Streicherklangs auszunutzen und zu erkunden.

Michael Kennedy [Übersetzung Anne Steeb/Bernd Müller]

SIR MARK ELDER CBE DIRIGENT

Mark Elder wurde im September 2000 Musikdirektor des Hallé. Der Dirigent, der häufig eingeladen wird, mit vielen der führenden Sinfonieorchester und Opernensembles der Welt zu arbeiten, wurde 1989 von der britischen Königin mit dem Orden Commander of the British Empire (CBE) ausgezeichnet und erhielt für seine hervorragende Arbeit mit der English National Opera, wo er zwischen 1979 und 1993 als Musikdirektor tätig war, den Olivier Award. Er war von 1992 bis 1995 Erster Gastdirigent des City of Birmingham Symphony Orchestra und von 1989 bis 1994 Musikdirektor des Rochester Philharmonic Orchestra in den USA. Außerdem hat er als Erster Gastdirigent des BBC Symphony Orchestra und der London Mozart Players gewirkt.
Neben seiner Arbeit mit Orchestern auf der ganzen Welt unterhält Mark Elder enge Beziehungen sowohl zum London Philharmonic Orchestra als auch zum Orchestra of the Age of Enlightenment. Er ist häufig an der Royal Opera Covent Garden in London, an der Metropolitan Opera in New York, an der Opéra National de Paris, der Lyric Opera of Chicago, der Glyndebourne Festival Opera und der Bayerischen Staatsoper in München zu Gast. Weitere Gastspiele haben ihn zu den Bayreuther Festspielen geführt (wo er als erster britischer Dirigent eine Neuinszenierung geleitet hat), nach Amsterdam, Berlin und Sydney. In Zusammenarbeit mit dem Regisseur Barrie Gavin hat er 1994 für BBC TV einen zweiteiligen Film über das Leben und die Musik Verdis gedreht, gefolgt von einem ähnlichen Projekt über Donizetti 1996 fürs deutsche Fernsehen. Mark Elder hat viele renommierte Einspielungen vorgenommen, darunter Holsts *The Planets* mit der Uraufführung des *Pluto* von Colin Matthews, dem Hauskomponisten des Hallé.

HALLÉ

Das Hallé, Großbritanniens ältestes professionelles Sinfonieorchester, wurde von dem Pianisten und Dirigenten Charles Hallé in Manchester gegründet und gab dort 1858 in der Free Trade Hall sein erstes Konzert. Nach Hallés Tod im Jahr 1895 entfaltete das Orchester unter der Leitung herausragender Persönlichkeiten wie Hans Richter, Sir Hamilton Harty and Sir John Barbirolli weiterhin ein dynamisches künstlerisches Dasein. Das Hallé ist und bleibt eines der angesehensten Ensembles in Großbritannien und spielt seit 1996 in der Bridgewater Hall, seinem neuen Domizil in Manchester, wo es rund achtzig Konzerte im Jahr gibt, sowie über fünfzig weitere im eigenen Land und sonstwo auf der Welt.

Im März 2002 hat Mark Elder das Hallé bei einem höchst erfolgreichen Gastspiel in Wien geleitet, was die Londoner Tageszeitung The Times zu dem Kommentar veranlasste: "Manchester United ist nicht das einzige Team der Stadt, das sich in dieser Woche mit den Besten Europas misst, denn [Elder] ist am Hallé offenbar dabei, einen Klang herauszubilden, der ganz unnachahmlich ist". Weitere Informationen finden Sie auf der Hallé-Website unter www.halle.co.uk

PERCY BYSSHE SHELLEY

SONG

I

Rarely, rarely, comest thou,
Spirit of Delight!
Wherefore hast thou left me now
Many a day and night?
Many a weary night and day
'Tis since thou art fled away.

II

How shall ever one like me
Win thee back again?
With the joyous and the free

Thou wilt scoff at pain.
Spirit false! thou hast forgot

All but those who need thee not.

III

As a lizard in the shade
Of a trembling leaf,
Thou with sorrow art dismayed;
Even the sighs of grief
Reproach thee, that thou art not near,
And reproach thou wilt not hear.

IV

Let me set my mournful ditty
To a merry measure;
Thou wilt never come for pity,

Thou wilt come for pleasure;
Pity then will cut away
Those cruel wings, and thou wilt stay.

CHANT

I

Rarement, rarement, viens-tu,
Esprit du Délice !
Pourquoi m'as-tu abandonné il y a déjà
bien des jours et bien des nuits ?
Las, il y a tant de jours, tant de nuits
Que tu t'es enfui.

II

Comment quelqu'un comme moi
Pourra-t-il jamais te reconquérir ?
Avec ceux qui rient, avec les
insouciants
Tu railleras la douleur.
Esprit trompeur ! tu nous as tous
oubliés,
Exceptés ceux qui n'ont pas besoin
de toi.

III

Tel un lézard à l'ombre
D'une feuille frémissante,
Tu es consterné par le chagrin ;
Même les soupirs de souffrance
Te reprochent ton éloignement,
Et tu refuses d'entendre les reproches.

IV

Je m'en vais chanter ma douleur
Sur un rythme joyeux ;
Jamais tu ne viendras par pitié,

Tu viendras pour le plaisir ;
Alors, la pitié tranchera
Ces ailes cruelles, et tu resteras.

LIED

I

Selten nur, selten nahst du dich,
Geist der Freude!
Weshalb verließest du mich nun
so manchen Tag und manche Nacht?
Viele müde Tage und Nächte
ist's her, seit du entflohest.

II

Wie soll einer meinesgleichen
dich zurückgewinnen?
Mit den Freudvollen, den Freien

spottest du der Pein so gern.
Falscher Geist! Vergaßest du doch alle,

bis auf die, die deiner nicht bedürfen.

III

Wie die Eidechse im Schatten
bebenden Blattwerks gar
fühlst du dich von Leid bestürzt;
selbst der Trauer stetes Seufzen
tadelt dich, dass du so fern
und für allen Tadel taub bist.

IV

Ich will mein trauervolles Liedchen
auf eine frohe Weise singen;
aus Mitleid würdst du niemals
kommen,
eher schon des Spaßes halber;
dann soll Mitleid dir abschneiden
unbarmherzge Schwingen, dass du
bleibst.

V

I love all that thou lovest,
Spirit of Delight!
The fresh Earth in new leaves dressed,

And the starry night;
Autumn evening, and the morn
When the golden mists are born.

VI

I love snow, and all the forms
Of the radiant frost;
I love waves, and winds, and storms,

Everything almost
Which is Nature's, and may be

Untainted by man's misery.

VII

I love tranquil solitude
And such society
As is quiet, wise, and good;
Between thee and me
What difference? but thou dost possess

The things I seek, not love them less.

VIII

I love Love – though he has wings,
And like light can flee,

But above all other things,
Spirit, I love thee –
Thou art love and life! Oh, come,
Make once more my heart thy home.

V

J'aime tout ce que tu aimes,
Esprit du Délice !
La jeune Terre vêtue de feuilles
fraîches,
Et la nuit étoilée ;
Les soirs d'automne et l'aurore
Où naissent les brumes d'or.

VI

J'aime la neige, et toutes les formes
Du gel radieux ;
J'aime les vagues et les vents et les
tempêtes,
Presque tout
Ce qui est à la Nature et demeure
intact,
A l'abri du malheur des hommes.

VII

J'aime la paisible solitude
Et une société
Calme, sage et bonne ;
Quelle est la différence
Entre toi et moi ? mais tu possèdes

Les choses que je recherche, sans
pour autant les aimer moins.

VIII

J'aime l'amour, bien qu'il ait des ailes,
Et soit insaisissable comme la
lumière,
Mais par-dessus toutes choses,
Esprit, c'est toi que j'aime –
Tu es l'amour et la vie ! Oh, viens,
fais encore une fois de mon cœur ta
demeure.

V

Ich liebe alles, das du liebest,
Geist der Freude!
Die frische Erde, geschmückt von
neuen Blättern,
und auch die Sternennacht;
den Herbstabend und den Morgen,
der goldene Nebel gebiert.

VI

Ich liebe Schnee und alle Arten
des strahlend kalten Frosts;
ich liebe Wogen, Wind und Stürme,

beinahe alles, das
der Natur entspringt und wohl

von Menschenelend unverdorben blieb.

VII

Ich liebe stille Einsamkeit
und solch Gesellschaft,
die ruhig, weise ist und gut;
zwischen dir und mir,
wo ist der Unterschied? Doch du
besitzt,
was ich erstrebe, ohne es weniger zu
lieben.

VIII

Ich liebe Amor, hat er auch Flügel
und kann blitzesschnell entfliehn,

doch vor allen andern Dingen
liebe ich dich, Geist,
bist du Leben doch und Liebe! O komm
und lass aufs Neue dich in meinem
Herzen nieder.